



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Discurso del Ministro Principal en la inauguración oficial de la nueva sede de la GBC

Gibraltar, 19 de octubre de 2021

Su Excelencia,
Sr. Presidente,
CEO,
Señoras y Señores.

La realidad es que no estamos aquí para celebrar la inauguración de un nuevo edificio.

La realidad es que estamos aquí para celebrar a los hombres y mujeres que hacen posible la radiodifusión en Gibraltar cada día.

Es una tarea difícil prestar un servicio, cualquier servicio, todos los días del año.

Y la GBC, la radiotelevisión gibraltareña, lo ha hecho todos los días del año, sin excepción, desde el 16 de febrero de 1958, cuando Radio Gibraltar comenzó a transmitir.

Veréis, vosotros sois acuario, como yo.

Por eso soy tan fan de la GBC.

La televisión cumplirá sesenta años el año que viene y lleva siendo la empresa de servicio público que conocemos desde 1963.

Ha transmitido en color desde el traslado en 1980 a South Barrack Road, vuestra antigua sede.

Hicisteis de South Barrack Road vuestro hogar durante cuarenta años.

En 2013 hicisteis la transición hacia la alta definición, dejando atrás las cintas.

Una historia, no sólo de la radiodifusión.

Sino de la emisión con éxito desde el Peñón.

Sin embargo, “el pasado no es sino prólogo”.

Ahora comenzáis un nuevo viaje en este lugar porque vuestro trabajo exige el cambio trascendental en el que hemos invertido.

Así lo requiere el cambio constante en el que os habéis embarcado.



COMUNICADO

Atrás quedaron los días en que imperaba la transmisión lineal...

Pero Newswatch sigue siendo... bueno, ahora se llama GBC News... sigue siendo vuestra emisión "de cabecera".

Me pregunto, sin embargo, si nuestros hijos lo verán alguna vez a las ocho y media de la tarde.

O si, en cambio, verán por *streaming* los fragmentos que quieran.

Sin embargo, una cosa es segura.

En la pandemia, vuestro servicio público pasó a primer plano.

Transmitiendo nuestras conferencias de prensa diarias a las 4 de la tarde.

Transmitiendo diariamente no sólo nuestras declaraciones, sino también las preguntas de los colegas de otros medios de comunicación general.

Fue una época como ninguna otra.

Y el público sabía que podía confiar en la información proporcionada por vosotros y vuestros colegas de la prensa escrita general.

Porque, aunque en las redes sociales las opiniones abundan, hay muy poca información de verdad.

Y la que hay es a menudo errónea.

Incluso durante la pandemia continuasteis trabajando en la vieja Broadcasting House.

Unas instalaciones que hacía tiempo que no eran aptas para ese propósito.

Acordamos construir estas nuevas instalaciones en 2017.

Esperábamos que el último Debate de Líderes [previo a las elecciones] se celebrase aquí.

Surgieron los inevitables retrasos.

Pero deberíais haberos mudado unos meses después de las elecciones de 2019.

De hecho, también deberíamos haber podido ver entonces la última película de Bond.

Todos sabemos cómo acabó eso...

Y no, no fue con un "James Bond volverá", pero con un retraso de 18 meses.



COMUNICADO

El mismo retraso que habéis sufrido vosotros.

Y el que han padecido muchos proyectos que teníamos en cartera.

Nuestras viviendas asequibles.

Nuestro programa de nuevas escuelas.

Y no por excusas estériles de un Gobierno que se ha quedado sin fuerzas.

Sino por la realidad pandémica a la que el Gobierno que dirijo se ha enfrentado de una manera descrita incluso por algunos de nuestros oponentes en términos elogiosos.

Y si hoy estamos “faltos de liquidez”, irónicamente, es porque nuestros adversarios, nuestra oposición, estuvo de acuerdo con nosotros en gastar el dinero de nuestras arcas en asegurar que toda nuestra economía resistiera la tormenta pandémica.

Mientras que nuestros oponentes parecen querer olvidar ahora su papel en el gasto de los fondos que teníamos para este valioso propósito, nosotros seguimos estando orgullosos de haberlos utilizado para ese cometido.

Al igual que lo estamos de nuestra capacidad de entregar estas nuevas instalaciones.

Unas instalaciones que son alquiladas.

Pero que no tienen nada que envidiar a ninguna otra.

Además, alquilar no es algo inusual, por supuesto.

Tampoco en la radiodifusión.

La sede de la BBC en Salford, en Media City, Manchester, no es propiedad de la BBC.

Es propiedad del seguro Legal and General y del Grupo Peel.

Nadie es tan tonto como para sugerir que la BBC tenga que mendigar o pedir prestado porque alquila instalaciones.

¿O es que todos los inquilinos del Gobierno “mendigan o piden prestado”?

Por supuesto que no.

Nunca pensé en mis padres como mendigos o prestatarios porque pagaran religiosamente su alquiler cada semana.



COMUNICADO

De hecho, creo que sería útil que entendierais el nivel de inversión desplegado aquí.

El inmueble, como edificio de oficinas, debía costar unos 3,3 millones de libras.

La conversión del edificio para alojar a la GBC aumentó el coste en más de 1,5 millones de libras.

Esto elevó el coste total del edificio algo por encima de los 4,8 millones de libras.

Este coste lo recupera el promotor, Sharrock Shand, mediante un contrato de alquiler con opción de compra.

Además, la GBC ha necesitado un equipamiento adicional por valor de 810.000 libras aproximadamente.

Esto incluye cosas como circuitos cerrados de televisión (CCTV), generadores, tratamiento acústico para el estudio, señalización e iluminación led para los estudios de radio, etc.

Aparte de estos costes, la radiotelevisión gibraltareña ha hecho equipar el edificio por expertos del Reino Unido, para lo cual hemos adelantado otros **1,75 millones de libras**.

Por lo tanto, los costes totales al margen del edificio superan los 2,5 millones de libras.

Aquellos de vosotros que lleváis en la radiodifusión tanto tiempo como yo en la política saben que nunca ha habido un Gobierno que haya proporcionado tanto apoyo a nuestra emisora nacional.

Cuando fuimos elegidos vuestra subvención anual era de 1,9 millones de libras.

Hoy es de 5,2 millones de libras.

Eso es una demostración de nuestro compromiso con la radiodifusión y con los hombres y mujeres que la hacen posible.

Y vuestra producción es sin duda alguna mejor que nunca.

Y como resultado, vuestra responsabilidad de verificar e informar con precisión es mayor que nunca.

Y sé que es una carga que lleváis bien.

Por eso, cuando oigo críticas a nuestro gasto.

Cuando escucho críticas a nuestra inversión en nuestra infraestructura nacional y en nuestra gente.



COMUNICADO

Sé que estoy escuchando las frustraciones de la envidia de aquellos a los que no se les ha confiado la administración de los asuntos de esta comunidad en nuestra época y generación.

Del mismo modo en que se oyen las críticas diarias sobre un fallo en la emisión de diez segundos, pero nadie comenta el resto de la producción.

Y saben que, con estas nuevas instalaciones, la radiodifusión se ha puesto a la altura de la época presente con una nueva generación de profesionales.

Así que mi enhorabuena a todos por esta magnífica sede.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 770/2021

Date: 19th October 2021

Chief Minister's speech at official inauguration of new GBC premises

Your Excellency,
Mr Chairman,
Chief Executive,
Ladies and Gentlemen.

The fact is that we are here not to celebrate a new building.

The reality is that we are here to celebrate the men and women who make broadcasting in Gibraltar a reality every day.

It's a tall order to deliver a service, any service, every day of the year.

And GBC has been doing that every single day of the year, without exception, since the 16th February 1958 when Radio Gibraltar first started transmission.

You see, you are Aquarians, like me.

That's why I am such a fan of GBC.

Television has now been with us for sixty years next year and as the public service corporation we now know since 1963.

And transmitting in full colour from South Barrack Road since 1980, coinciding with your move to your former headquarters.

You made South Barrack Road your home for forty years.

You transitioned to HD and left behind tapes there in 2013.

A history, not just of broadcasting.

But of successful broadcasting from the Rock.

Yet *'what is past, is prologue.'*



Now you embark on a new journey in this place as the demands of what you do required the seminal change we have invested in.

So it requires the constant change you are embarked upon.

Gone are the days of linear transmission being the king...

But Newswatch is still... well, its now GBC News... but it is still your 'go to' broadcast.

I do wonder, however, whether our children will ever watch it at half past eight in the evening.

Or whether they will stream the bits they want instead.

One thing is for sure, however.

In the pandemic, your public service came to the fore.

Broadcasting our daily press conferences at 4pm.

Transmitting daily not just our statements.

Also the questions from your colleagues in other mainstream media.

This was a time like no other.

And you and your colleagues in the mainstream printed press were the ones where the public knew they could trust the information provided.

Because whilst there may be a lot of opinion on social media, there is precious little information.

And what information there is very often is just wrong.

But even during the pandemic you were still up at old Broadcasting House.

A facility that was long not fit for purpose.

We agreed this new facility in 2017.

We expected the last Leaders Debate to be here.

Inevitable delays arose.

But after the election in 2019, you should have moved a few months later.

In fact, we should also at that time have been treated to the new Bond film.

We all know how that ends...



No, not just with 'James Bond will Return', but with a delay of 18 months.

The same delay that has afflicted you.

And a delay that afflicts so much of what we have done.

Our affordable homes.

Our new schools programme.

Not because of sterile excuses from a government that has run out of steam

But because of the pandemic reality that the government I lead has dealt with in a manner described by even some of our opponents in glowing terms.

And if we are 'cash strapped' today, ironically, it is because our opponents, our opposition, agreed with us on the spending of the monies in our coffers to ensure that everyone in our economy weathered the pandemic storm.

Whilst our opponents now seem to want to forget their role in spending the monies we had on that worthy endeavour, we remain proud of our use of public monies for that.

As we are of our ability to deliver this new facility.

One that is rented.

But a facility that is are no second to none.

And renting is not unusual of course.

Not least in broadcasting.

The BBC's headquarters in Salford, at Media City in Birmingham are not owned by the BBC.

They are owned by Legal and General and the Peel Group.

No one is foolish enough to suggest that the BBC is having to beg or borrow because it rents.

Or is it that every tenant of the Government that rents from us 'begs or borrows'?

Of course not.

I never thought of my parents as beggars or borrowers because they paid their rent each week on the nail.

In fact, I think it would be useful for you to understand the level of investment here.



The building, as an office building, was meant to cost £ 3,300,00 or so.

The conversion of the building to accommodate GBC added to the cost by over £ 1.5m.

That makes a total cost to produce this building of just over £ 4.8m.

This cost is recovered by the developer, Sharrock Shand, by way of the rental agreement with the option to buy.

Over and above this GBC needed additional equipment of £ 810,000 more or less.

That includes things like CCTV, generators, acoustic treatment for the studio etc, signage and ticker led lighting for radio studios etc etc.

Quite apart from these costs, GBC have had the building fitted out by UK experts for which we have advanced another **£ 1.75m**

Therefore the total costs over and above the building are over £ 2.5m

Those of you who have been in broadcasting as long as I have been in politics know that there has never been a government that has provided so much support for our national broadcaster.

When we were elected your subvention was £1.9m.

Today, it is £5.2m.

That is a demonstration of commitment to broadcasting and the men and women who deliver it.

And your output is undoubtedly better than ever before.

And as a result, your responsibility to check and to inform accurately is greater than ever before.

And I know that is a burden that you bear well.

So, when I hear criticism of our spending.

When I hear criticism of our investment in our national infrastructure and our people.

I know that I am hearing the frustrations of jealousy from those not entrusted to administer the affairs of this community in our time and generation.

Just like you hear the daily criticism of the ten second glitch but no one remarks on rest of the output.

And you know, that in this new facility, broadcasting has come of age for this time and with a new generation of professionals.



So my congratulations to you all on this magnificent building.

ENDS